



CLASSIQUES
GARNIER

VAUDREY-LUIGI (Sandrine), « Table des matières », *La Langue romanesque de Marguerite Duras. "Une liberté souvenante"*, p. 589-593

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-0962-2.p.0589](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-0962-2.p.0589)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2013. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES ABRÉVIATIONS	7
INTRODUCTION	11
Marguerite Duras et la langue, essai de synthèse	13
Du style d'auteur à l'idiolecte	27
Langue romanesque durassienne et patrons stylistiques	38
Présentation du corpus	41

PREMIÈRE PARTIE

DE LA BELLE LANGUE À LA LANGUE POÉTIQUE

LA BELLE LANGUE ET LE GAUCHISSEMENT	59
Ordre des mots et attendus stylistiques	63
L'insertion entre le sujet et le verbe	64
L'antéposition de l'épithète	68
La postposition du sujet	76
Un emblème : l'apposition	85
Apposition polaire d'ouverture	86
Apposition non polaire	93
Apposition polaire de clôture	94
Apposition et métaphore	99
Détachement graphique et ponctuation	103

Belle langue, archaïsmes et traits classiques	108
La substantivation du style ?	110
Les temps désuets du subjonctif	118
La tentation de l'archaïsme	126
LA RÉFÉRENCE LYRIQUE ET LA POÉTISATION DE LA PROSE	137
Un emblème : le jeu sur la préposition <i>dans</i>	145
<i>Dans</i> + figures de substitution ou d'analogie	145
Les segments poétisés par <i>dans</i>	148
Deux séries de variations	150
L'assouplissement de l'ordre des mots	152
L'antéposition de l'attribut	153
Disjonction du syntagme nominal	155
Langue « visuelle » et effets de vers	157
Phrases courtes et empreintes métriques	157
Le travail de mise en page	160
La phrase hybride : style notationnel et prose poétique . . .	168
Les versets dans <i>La Pluie d'été</i>	171
Exigence rythmique et poéticité	176
Attaque et clausule rythmiques	178
Répétitions de lexies	184
CONCLUSION DE LA PREMIÈRE PARTIE	197

DEUXIÈME PARTIE

LA RÉINVENTION DE LA LANGUE

DU MODÈLE ORAL À LA LITTÉRATURE DE LA VOCATION	205
Du modèle oral au modèle vocal :	
<i>Un barrage contre le Pacifique</i>	208
La langue parlée et le discours direct	208
Langue orale et langue narrative	215
<i>D'Un barrage contre le Pacifique</i>	
à <i>L'Amant de la Chine du Nord</i>	222

L'ère de la vocalité	226
La thématization de la voix	226
Les discours rapportés	230
Le discours adressé	275
LA PHRASE ET SES GAUCHISSEMENTS	281
Ordre des mots et expérimentations linguistiques	283
La dislocation	283
Le déplacement de mots ou de segments courts	286
L'amplification	290
Amplification à gauche ou au cœur de la phrase graphique	291
Amplification à droite de la phrase graphique	294
Vers un gauchissement généralisé : la phrase longue	304
La remise en cause du cadre phrastique	314
STYLÈMES ET AGRAMMATICALITÉS	325
Les traits lexicaux	326
Non respect du programme syntaxique du verbe	331
Des emplois atypiques du pronom	336
Un emblème : <i>celle</i> / <i>celui</i>	339
<i>Celle</i> / <i>celui</i> + participe épithète	341
<i>Celle</i> / <i>celui</i> + préposition autre que <i>de</i>	342
<i>Celle</i> / <i>celui</i> + adjectif + complémentation	343
Le système corrélatif	345
Étranges infinitifs	349
Une genèse stylématique	349
Deux stylèmes durassiens	354
CONCLUSION DE LA DEUXIÈME PARTIE	367

TROISIÈME PARTIE
LA CONSTITUTION
DE L'IDIOLECTE DURASSIEN

LE STYLE, LE GENRE, L'ÉPOQUE	373
Les premiers romans	375
<i>Les Impudents</i>	375
<i>La Vie tranquille</i>	383
Arrêt sur l'année 1960	388
<i>Dix heures et demie du soir en été</i>	389
<i>Les Viaducs de la Seine-et-Oise</i>	395
<i>Hiroshima mon amour</i>	399
Le théâtre des années 1960 :	
représentation de la parole et vocalité	413
La langue cinématographique des années 1970	425
Une vocalité de plus en plus prégnante	427
La phrase vocale	430
La préférence accordée au substantif	
et la construction <i>dans</i> + substantif abstrait	436
Un lyrisme renouvelé	439
Langue cinématographique et langue théâtrale	444
Les textes des années 1980-1990	449
Un laboratoire énonciatif	454
Retour sur la phrase vocale	459
Retour sur la préférence accordée au substantif	465
Principe cumulatif, rythme et poétisation	467
MARGUERITE DURAS, L'HISTOIRE LITTÉRAIRE,	
LE CHAMP LITTÉRAIRE	475
Marguerite Duras et l'histoire littéraire	476
Marguerite Duras et Jules Michelet	478
Marguerite Duras et Pierre Loti	493
Marguerite Duras et le champ littéraire	503

Marguerite Duras et la mouvance phénoménologique	504
Un style expérimental ?	515
CONCLUSION DE LA TROISIÈME PARTIE	527
CONCLUSION GÉNÉRALE	531
Un trait : <i>en allé</i>	535
Un texte : la mouche, ou le retour à l'épidictique	541
Un mythe : la langue de Marguerite Duras	546
BIBLIOGRAPHIE	555
INDEX DES NOMS	581
INDEX DES NOTIONS	585